

Allegato VIII: Codici d'imposizione e-dec Esportazione

Suddivisione dei codici d'imposizione (CI) in e-dec Esportazione													
Imposizione	e-dec Esportazione										Stat.		Descrizione
	N.	Imposizione	Direzione del traffico	Perfezionamento	Procedura	Conteggio	Riparazione	Restituzione	Traffico nelle zone franche	Traffico nella zona di confine	CI	CMC	
Imposizione normale	1	1	-	-	-	-	0	-	-	-	21	1	Normale
	2	1	-	-	-	-	0	-	-	-	24	2	Normale MNC
	3	1	1/2	-	-	-	1	-	-	-	24	2	Normale MNC con riparazione
	4	1	-	-	-	-	0	1	-	-	25	1/2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV
	5	1	1/2	-	-	-	1	1	-	-	25	2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV con riparazione
	8	1	-	-	-	-	0	3	-	-	27	1/2	Normale con domanda per l'alcool
	9	1	1/2	-	-	-	1	3	-	-	27	2	Normale con domanda per l'alcool con riparazione
	10	1	-	-	-	-	0	4	-	-	28	1/2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3
	11	1	1/2	-	-	-	1	4	-	-	28	2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3 con riparazione
	12	1	-	-	-	-	0	5	-	-	29	1/2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra
	13	1	1/2	-	-	-	1	5	-	-	29	2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra con riparazione
	Traffico di perfezionamento	14	2	1	1	1	1	0	-	-	30	1	TPAP non riscossione senza riparazione
		15	2	1	2	1	1	0	-	-	31	1	TPAC non riscossione senza riparazione
16		2	1	1	1	2	0	-	-	32	1	TPAP restituzione senza riparazione	
17		2	1	2	1	2	0	-	-	33	1	TPAC restituzione senza riparazione	
18		2	1	1	3	2	0	-	-	35	1	TP restituzione speciale senza riparazione	
19		2	2	1	1	1	0	-	-	41	1	TPPP non riscossione senza riparazione	
20		2	2	2	1	1	0	-	-	42	1	TPPC non riscossione senza riparazione	
23		2	2	1	2	1	0	-	-	53	1	TPPP non riscossione semplificato senza riparazione	
24		2	2	2	2	1	0	-	-	54	1	TPPC non riscossione semplificato senza riparazione	
Traffico di perfezionamento		25	2	1	1	1	1	1	-	-	30	2	TPAP non riscossione con riparazione
		26	2	1	2	1	1	1	-	-	31	2	TPAC non riscossione con riparazione
	27	2	1	1	1	2	1	-	-	32	2	TPAP restituzione con riparazione	
	28	2	1	2	1	2	1	-	-	33	2	TPAC restituzione con riparazione	
	29	2	1	1	3	2	1	-	-	35	2	TP restituzione speciale con riparazione	
	30	2	2	1	1	1	1	-	-	41	2	TPPP non riscossione con riparazione	
	31	2	2	2	1	1	1	-	-	42	2	TPPC non riscossione con riparazione	
	34	2	2	1	2	1	1	-	-	53	2	TPPP non riscossione semplificato con riparazione	
	35	2	2	2	2	1	1	-	-	54	2	TPPC non riscossione semplificato con riparazione	
	Merci di ritorno	36	4	-	-	-	-	0	6	-	22	1	Merci di ritorno con domanda di restituzione
		37	4	-	-	-	-	0	-	-	23	1	Merci di ritorno senza domanda di restituzione
Tabacco	40	6	-	-	-	-	0	-	-	21	1	Sdoganamento del tabacco MC	
	41	6	-	-	-	-	0	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC	
	42	6	1/2	-	-	-	1	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC con riparazione	
In franchigia di tributi	43	8	-	-	-	-	0	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio	
	44	8	1/2	-	-	-	1	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio con riparazione	
Gex, Haute-Savoie	45	1, 4, 8	-	-	-	-	0	61	-	61	1	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia	
	46	1, 4, 8	-	-	-	-	0	62	-	62	1	Traffico con la zona franca del Paese di Gex	
Samnaun	47	1, 4, 8	-	-	-	-	0	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun	
	48	1, 4, 8	1/2	-	-	-	1	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun con riparazione	
Traffico nella zona di confine	49	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	-	60	60	1	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
	50	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	-	63	63	1	Altro traffico nella zona di confine
	51	1, 8	-	-	-	-	0	-	-	67	67	2	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
	52	1, 8	-	-	-	-	0	-	-	68	68	2	Traffico di mercato

Tipo di imposizione

- Imposizione normale
- Traffico di perfezionamento
- Traffico di riparazione
- Merci di ritorno
- Agevolazione doganale
- Tabacco
- Imposizione in franchigia di dazio secondo LD
- Imposizione in franchigia di tributi
- Merci di ritorno secondo diritto doganale
- Merci di ritorno secondo diritto doganale e l'IVA

Codice delle merci commerciabili (CMC)

- Merce commerciabile
- Merce non commerciabile

Tipo di restituzione

- Restituzione della tassa d'incentivazione sui COV
- Domanda per i contributi all'esportazione
- Domanda per l'alcool
- Domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3
- Restituzione dell'imposta sulla birra
- Altre restituzioni

Tipo di procedura

- Procedura ordinaria
- Procedura semplificata
- Procedura speciale

Tipo di conteggio

- Procedura di non riscossione
- Procedura di restituzione

Tipo di perfezionamento

- Traffico di perfezionamento proprio
- Traffico di perfezionamento a cottimo

Riparazione

- si / 0 no

Direzione del traffico

- Attivo
- Passivo

Traffico nelle zone franche

- Alta Savoia
- Paese di Gex
- Samnaun

Traffico nella zona di confine

- Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
- Altro traffico nella zona di confine
- Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
- Traffico di mercato

Osservazione e-dec

- DPO_HANDELSWARE_C = HST_WARENTYP 4 (deposito intermedio, solo export);
 DPO_HANDELSWARE_C = HST_WARENTYP 7 (riparazione, import ed export)
 ► Trasmissione Warentyp à DDB (MNC)

- Tutti i campi "vuoti" sono facoltativi (non devono necessariamente contenere un valore)
- Tutti i campi con "-" non sono disponibili

Quando non vi è alcuna combinazione => lasciare vuoto il campo CI

- Quando vi sono più combinazioni possibili =>
- CI uguali = riprendere il CI
- CI alcuni = lasciare vuoto

Codice d'imposizione = CI Esportazione

Nell'applicazione e-dec Esportazione non esistono codici d'imposizione: nell'interfaccia relativa alla statistica del commercio estero, i diversi campi e-dec Esportazione (tipo d'imposizione ecc.) sono combinati e trasformati nel codice d'imposizione.

L'indicazione nella colonna e-dec Esportazione informa circa la possibilità di creare la combinazione corrispondente.

CI	Testo	e-dec Esp.	Abbreviazione
20	Inviu che non devono essere rilevati nella statistica del commercio ¹⁾	X	MNC
21	Altre merci, senza restituzione	X	
22	Merce di ritorno ²⁾ con domanda di restituzione dei tributi all'importazione	X	
23	Merce di ritorno ²⁾ senza domanda di restituzione dei tributi all'importazione	X	
24	Merchi non commerciali secondo l'elenco delle esclusioni	X	
25	Con domanda di restituzione della tassa d'incentivazione sui COV	X	
27	Con domanda per l'alcol	X	
28	Con domanda per almeno 2 dei CI 25–27	X	
29	Con domanda di restituzione dell'imposta sulla birra	X	
30	Traffico di perfezionamento attivo proprio ³⁾ (regime di non riscossione)	X	TPAP (RI)
31	Traffico di perfezionamento attivo a cottimo ³⁾ (regime di non riscossione)	X	TPAC (RI)
32	Traffico di perfezionamento attivo proprio ³⁾ (regime di restituzione)	X	TPAP (RE)
33	Traffico di perfezionamento attivo a cottimo ³⁾ (regime di restituzione)	X	TPAC (RE)
35	Traffico di perfezionamento attivo (regime di restituzione speciale)	X	
41	Traffico di perfezionamento passivo proprio (regime di non riscossione)	X	TPPP (RI)
42	Traffico di perfezionamento passivo a cottimo (regime di non riscossione)	X	TPPC (RI)
53	Traffico di perfezionamento passivo proprio (regime di non riscossione semplificato)	X	TPPP (RIs)
54	Traffico di perfezionamento passivo a cottimo (regime di non riscossione semplificato)	X	TPPC (RIs)
60	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia	X	
61	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia	X	
62	Traffico con la zona franca del Paese di Gex	X	

CI	Testo	e-dec Esp.	Abbre- viazione
63	Altro traffico nella zona di confine	X	
66	Traffico con Samnaun	X	
67	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo	X	
68	Traffico di mercato	X	

Spiegazioni

1) Merci che possono essere dichiarate per scritto con dichiarazione semplificata (doppio della lettera di vettura, copia della fattura ecc.), tra cui:

- valigie diplomatiche
- effetti personali
- documenti commerciali
- campioni di merci

Le dichiarazioni doganali con CI 20 non possono recare altri CI.

2) Non sono considerate merci di ritorno le merci destinate alla riparazione o provenienti dalla riparazione = trattamento che rende nuovamente pronte per l'uso le merci usate, danneggiate o sporche.

3) Fino alla realizzazione di una soluzione elettronica per la dichiarazione d'importazione e d'esportazione elettrica, le merci nell'ambito della procedura semplificata per il perfezionamento attivo devono essere dichiarate secondo quanto descritto nel modulo [47.84](#) (mod. 11.71 e 11.72 o 11.86).

Codificazione per casi speciali, esportazione (stato aprile 2016)

Vedi anche [imposizione di casi speciali e-dec Esportazione](#)

				e-dec Esportazione	
				Merce commerciale	Valore statistico
Perfezionamento passivo/attivo Non nel regime di perfezionamento attivo/passivo. Dichiarazione per l'imposizione normale secondo le prescrizioni generali.	Ritorno nel territorio doganale estero dopo il perfezionamento con/senza materiale nuovo (attivo) = merce commerciale			Sì	Valore all'importazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine
	Verso il territorio doganale estero a fini di perfezionamento (passivo) = merce commerciale			Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine
Perfezionamento attivo (senza riparazione) Nel regime di perfezionamento. Art. 12 e 59 LD Le merci nell'ambito della procedura semplificata del perfezionamento attivo devono essere dichiarate con mod. 11.86	Tipo di perfezionamento	Procedura	Conteggio		
			Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione
	A cottimo	Ordinaria	Regime di restituzione		Sì
			Regime di non riscossione	Sì	
Regime di restituzione	Sì				
Perfezionamento passivo (senza riparazione) Nel regime di perfezionamento. Art. 13 e 60 LD	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine
			Semplificata	Regime di non riscossione	
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	Sì	
			Semplificata	Regime di non riscossione	
Perfezionamento attivo Regime di restituzione speciale	Il perfezionamento attivo secondo il regime di restituzione speciale si limita ai prodotti agricoli di base elencati alla cifra 10 R-10-70			Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine

Riparazione Non nel regime di perfezionamento attivo/passivo. Dichiarazione per l'imposizione normale secondo le prescrizioni generali. La direzione di traffico (attivo/passivo) deve sempre essere indicata.	Ritorno nel territorio doganale svizzero dopo la riparazione (attivo) con/senza nuovo materiale inclusa riparazione in garanzia = merce non commerciale			No	Valore all'importazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine
	Verso il territorio doganale estero a fini di perfezionamento (passivo) = merce non commerciale			No	Valore all'importazione + trasporto fino al confine
Riparazione nell'ambito del regime di perfezionamento attivo Art. 12 e 59 LD Le merci nell'ambito della procedura semplificata del perfezionamento attivo devono essere dichiarate con mod. 11.86	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	No	Valore all'importazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine
			Regime di restituzione	No	
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	No	
			Regime di restituzione	No	
Riparazione nell'ambito del regime di perfezionamento passivo Art. 13 e 60 LD	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	No	Valore della merce + trasporto fino al confine
		Semplificata	Regime di non riscossione	No	
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	No	
		Semplificata	Regime di non riscossione	No	
Merce di ritorno Art. 11 e 61 LD	Merce estera di ritorno con domanda di restituzione dei tributi all'importazione			Sì	Valore all'importazione + trasporto fino al confine
	Merce estera di ritorno senza domanda di restituzione dei tributi all'importazione			Sì	Valore all'importazione + trasporto fino al confine